

شركة عُمان للتأمين ش.م.ع.
والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

شركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
٦-٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٨-٢٦	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة عُمان للتأمين ش.م.ع. والشركة التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة عُمان للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") والشركة التابعة لها (معاً "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : "التقارير المالية المرحلية" .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٢٦ أكتوبر ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	إيضاحات	
٢٠٢,٥١٢	٢٧٧,٤٥٩		الموجودات
٣٤١,٩٦٦	٣٤١,٢٥٠		ممتلكات ومعدات
١,٤٨٩,٥٨٦	١,٤٥٥,٥٢٤		إستثمارات في ممتلكات
٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨		إستثمارات مالية
٩٨١,٢٩٠	١,٠١١,٥١٢	٤	ودائع إلزامية
٩٥٦,٩٨٤	٨٨٤,٧٢٤		موجودات عقود إعادة التأمين
١٠٠,٤٥١	٧٥,٠٤٩		ذمم تأمين مدينة
٧٦٩,٤٤٢	٧٥١,٢٢٧		مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٤,٨٦٥,٧٦٩	٤,٨٢٠,٢٨٣		أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
			مجموع الموجودات
٤١٩,٨٨٤	٤١٩,٨٨٤	٥	حقوق المساهمين والمطلوبات
١٨٥,٥٣٢	١٨٥,٥٣٢		حقوق المساهمين
٣٠٣,٧٥٠	٣٠٣,٧٥٠		رأس المال
٦٩٨,١٧٠	٦٩٨,١٧٠		إحتياطي قانوني
٢,١٩٦	٢,١٩٦		إحتياطي إستراتيجي
(٤٧٠,٥٧٧)	(٤٩٩,٣٢٢)		إحتياطي عام
٣٠٨,٨٨٦	٤٥٥,٢٧٩		إحتياطي طوارئ
١,٤٤٧,٨٤١	١,٥٦٥,٤٨٩		التغيرات المتركمة في القيمة العادلة للأوراق المالية
			أرباح مستتقاه
			مجموع حقوق المساهمين
٤٢,٨٦٧	٤٠,٧٠٢		المطلوبات
٥٨٦,٨٧٢	٦٧٩,٢٢٦	٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١,٩٥٤,٦٧٠	١,٩٠٨,١٠٠	٤	قروض بنكية
١٣٢,٣١٠	١٤٠,٠٩٧		مطلوبات عقود التأمين
٤٨٤,٥٨٦	٤٧٧,٥٨٥		إبداعات إعادة تأمين محتفظ بها
٩٨,٩٧٥	١٢٦,٧٣٢		ذمم تأمين دائنة
٣,٣٠٠,٢٨٠	٣,٣٧٢,٤٤٢		ذمم تجارية دائنة وأخرى
٤,٨٦٥,٧٦٩	٤,٨٢٠,٢٨٣		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

باتريك شوقييل
الرئيس التنفيذي

عبد العزيز عبد الله الغرير
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٩٩,٥٤٠	١,٩٢٧,١٨١	٤٦٧,٢٩٦	٤٦٧,١٧٣	إجمالي إيرادات أقساط التأمين
(٩٦٨,٨٦٤)	(٩٩٣,٢٢٦)	(٢٣٨,٧٨٩)	(٢٢٣,١٤٥)	ينزل : حصة إعادة التأمين
٩٣٠,٦٧٦	٩٣٣,٩٥٥	٢٢٨,٥٠٧	٢٤٤,٠٢٨	صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظ بها
١٣,٣٢١	٢١,٩١٤	٣٨,١٤٦	٣٠,٠٠٦	صافي التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة
٩٤٣,٩٩٧	٩٥٥,٨٦٩	٢٦٦,٦٥٣	٢٧٤,٠٣٤	صافي إيرادات أقساط التأمين
(١,٠٧٤,٧٠٠)	(٨١٥,١٨٧)	(٣٣٠,٥٨٥)	(٢٤٩,١٩٥)	إجمالي المطالبات المدفوعة
٦٢٤,٨٨٢	٤٤٢,٠٠٦	١٨٨,٦٠٩	١٢٢,٣٥٧	حصة إعادة التأمين
(٤٤٩,٨١٨)	(٣٧٣,١٨١)	(١٤١,٩٧٦)	(١٢٦,٨٣٨)	صافي المطالبات المدفوعة
(٣٧,٢٦٥)	(٤٠,٣٢٩)	(٣٤,١٢٢)	(٦,٧٦٥)	صافي التغير في المطالبات غير المسددة والإحتياطيات الأخرى
(٤٨٧,٠٨٣)	(٤١٣,٥١٠)	(١٧٦,٠٩٨)	(١٣٣,٦٠٣)	صافي المطالبات المتكبدة
(٤٠,٤٢٩)	(٣٠,٨٨٤)	(١٣,٥٩٤)	(٩,٣٠١)	الزيادة في الخسارة من أقساط إعادة التأمين
(٢١,٦٤٧)	(٢٤,٠٧٤)	(٦,٩٩٥)	(٧,٥٩٠)	بوالص ملغاه وإستحقاقات مدفوعة
١١١,١٦٢	١٢١,٢٩٤	٣٠,٠٤٧	٣٩,٧٦٠	إيرادات عمولات إعادة التأمين
(٢٠١,٢٠٢)	(١٦٥,٧٥٤)	(٦٤,٩٩٤)	(٣٨,٥١٧)	مصاريف العمولات
(١٤٥,٨٢٨)	(١٤١,٢٢٢)	(٣٦,٨٠٣)	(٤٧,٥٦٢)	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة
(٧,٢٦٦)	(٧,٠١٨)	(١,٨٤٣)	(١,٦٧٥)	بأعمال التأمين
				مصاريف أعمال التأمين
١٧,٣٢٤	١٣,٧٠٦	٥,٤٠٨	(٥,٩١١)	(مصاريف)/إيرادات أخرى متعلقة بأعمال التأمين
(٢٨٧,٨٨٦)	(٢٣٣,٩٥٢)	(٨٨,٧٧٤)	(٧٠,٧٩٦)	
١٦٩,٠٢٨	٣٠٨,٤٠٧	١,٧٨١	٦٩,٦٣٥	ربح التأمين قبل التغير في أموال التأمين
(١٦,٣٣١)	(٥٨,٣٧٧)	٢١٢	٢,٧٣٩	على الحياة
١٥٢,٦٩٧	٢٥٠,٠٣٠	١,٩٩٣	٧٢,٣٧٤	النقص/(الزيادة) في أموال التأمين على الحياة
٥٧,٧٣١	١٦,٢٥٦	٢٧,٩٧٣	(٤١,٢٢٤)	صافي أرباح التأمين
(٢٧,٩٢٩)	(٢٨,٨٨٦)	(٩,٤١١)	(٩,٤٢٦)	صافي (خسائر)/ إيرادات الإستثمارات
—	(٧٠,٠٠٠)	—	—	تكاليف التمويل
(١٣,٠٨٣)	(١٧,٠٩٦)	(٥,٥٥٤)	(٢,٥١٤)	إنخفاض في قيمة ممتلكات ومعدات
١٦٩,٤١٦	١٥٠,٣٠٤	١٥,٠٠١	١٩,٢١٠	مصاريف أخرى - بالصافي
				الربح للفترة
٠,٤٠	٠,٣٦	٠,٠٤	٠,٠٥	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)
				(إيضاح ٧)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٦٩,٤١٦	١٥٠,٣٠٤	١٥,٠٠١	١٩,٢١٠
الربح للفترة			
بنود الدخل/(الخسارة) الشامل الأخرى:			
صافي أرباح/(خسائر) من إستثمارات بالقيمة العادلة من			
خلال بنود الدخل الشامل الأخرى			
(٥٢,٥٤٤)	(٣٣,٢٤٥)	٣٢,٢٩١	٧,١٦٧
أرباح/(خسائر) من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة			
من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى			
(١٦)	٥٨٩	--	--
(١٣,٥٠٠)	--	--	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة			
(٦٦,٠٦٠)	(٣٢,٦٥٦)	٣٢,٢٩١	٧,١٦٧
بنود الدخل/(الخسارة) الشامل الأخرى للفترة			
١٠٣,٣٥٦	١١٧,٦٤٨	٤٧,٢٩٢	٢٦,٣٧٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

①

①

①

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٩,٤١٦	١٥٠,٣٠٤	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات :
٧,٤٧٥	١٠,٧٣٨	إستهلاك ممتلكات ومعدات
--	٣٥,٠٠٠	تعديلات القيمة العادلة في إستثمارات في ممتلكات
		خسائر/(أرباح) غير محققة من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال
(٣٥٣)	٢٠,٠٦٠	الأرباح أو الخسائر
--	٧٠,٠٠٠	إنخفاض قيمة ممتلكات ومعدات
٥,٩٩٧	٥,٧٣١	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
--	١٢,٥٠٠	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(٢٦,١٩٥)	(٣٨,٧١٦)	إيرادات توزيعات الأرباح من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
(٢٢,٦٤١)	(١٩,٨٣٩)	أو الخسائر و بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
		إيرادات فوائد من ودائع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال
		الأرباح أو الخسائر
--	(٦٤)	أرباح محققة من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٧,٩٢٩	٢٨,٨٨٦	تكاليف التمويل
		التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
١٦١,٦٢٨	٢٧٤,٦٠٠	التشغيلية
(٣٥,٢٠٧)	٣٠,٢٢٢	النقص/(الزيادة) في موجودات عقود إعادة التأمين
(٧٥,٢٠٢)	(١٠٣,٤١٧)	الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى
٨١,٩٨٢	٤٦,٥٧٠	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
١٢١,٩٧٠	(٢١,٦٧٩)	(النقص)/(الزيادة) في ذمم تأمين دائنة وأخرى
(٦,٤٤٣)	(٧,٧٨٧)	النقص في ودائع إعادة التأمين المحتفظ بها
٢٤٨,٧٢٨	٢١٨,٥٠٩	صافي النقد الناتج من العمليات
(٢,٢٨٠)	(٣,٥٦٦)	المدفوع من تعويض نهاية خدمة الموظفين
(٣٠,٧٥٥)	(٢٧,٩٦٣)	تكاليف التمويل المدفوعة
٢١٥,٦٩٣	١٨٦,٩٨٠	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
		التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية
(٢١,٣٦٥)	(٤,٢٩٨)	شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
		متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود
٥,١٧١	١٠,٦٣٦	الدخل الشامل الأخرى
(٨٩,٥٠٤)	(١١٧,٥٢٠)	شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٠٢,٤٨٧	٢٤,٤٦٨	متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٦,١٩٥	٣٨,٧١٦	إيرادات توزيعات أرباح من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
		أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
		إيرادات فوائد من الودائع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
١٨,٨٧٤	١٣,٠٩٤	أو الخسائر
(٤,٤٤٣)	(٥,٧٩١)	شراء ممتلكات ومعدات
(٣٨,٥٧٧)	(٣٥,٧١٦)	دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات
(٦٩,٢٧١)	٢٦,٩٧٥	النقص/(الزيادة) في ودائع أجلة تستحق بعد ٣ أشهر
(٧٠,٤٣٣)	(٤٩,٤٣٦)	صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
(٥٥.٥٠٢)	--	توزيعات أرباح مدفوعة
(١٣.٥٠٠)	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
١٩.٩٦٨	(٦٨.٩٣٩)	صافي (النقص)/الزيادة في القروض البنكية
(٤٩.٠٣٤)	(٦٨.٩٣٩)	صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية
٩٦.٢٢٦	٦٨.٦٠٥	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٢٦.٢٦٠	٦٣.٣٨٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
١٢٢.٤٨٦	١٣١.٩٩٤	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٨)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١ - معلومات عامة

تأسست شركة عمان للتأمين ش.م.ع. (" الشركة ") كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وتم تسجيلها حسب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والذي يتعلق بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين في هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة تحت سجل رقم ٩. إن الشركة هي شركة تابعة لبنك المشرق (ش.م.ع.) والذي تأسس بإمارة دبي . إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٢٠٩ ، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي بإصدار عقود تأمين قصيرة وطويلة الأجل . تتعلق عقود التأمين التي يتم إصدارها بالتملكات، السيارات والمخاطر البحرية (مجموعة تعرف بالتأمينات العامة) والتأمين الشخصي (مشاركة وغير مشاركة) ، التأمين على الحياة ، الحوادث الشخصية ، التأمين الصحي وصناديق الإستثمار المرتبطة بها.

تمارس المجموعة أيضاً نشاطها من خلال فروعها في سلطنة عمان وقطر .

٢ - المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية: المتعلق
بمجموعة العناصر المعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى

الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار
المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين (تم تعديله في عام ٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (تتمة)

٢- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفترات المحاسبية
التي تبدأ من أو بعد

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (تم تعديله في عام ١ يناير ٢٠١٣)
(٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (تم تعديله في عام ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتمادها للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم الحاد
١ يوليو ٢٠١١

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات-
المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.
١ يوليو ٢٠١١

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة
١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى
١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة
١ يناير ٢٠١٣

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (تتمة)

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤، "التقارير المالية /المرحلية" وذلك وفقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم بدرهم الإمارات. ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب (ألف درهم) إلا إذا أشير لغير ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات في ممتلكات.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموجز الموحد الخاص بها بشكل عام حسب السيوالة .

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الرجوع إلى البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للمجموعة كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري لنتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في ممتلكات ، ممتلكات ومعدات والموجودات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة .

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة من البيانات المالية الخاصة بشركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها (" المجموعة ") . تتضمن البيانات المالية للشركة والشركة المسيطر عليها (شركة تابعة) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها. يتم إستبعاد كافة الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية ضمن المجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية "تتمة"

يتم إدراج الإيرادات والمصاريف الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو إستبعادها خلال الفترة ، ضمن بيان الدخل الموجز الموحد وذلك من تاريخ الإستحواذ وحتى تاريخ الإستبعاد حسب ما يقتضي الأمر . يتم تحميل الدخل الشامل للشركة التابعة على مساهمي الشركة غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك حقوق ملكية غير مسيطرة سالبة .

حيثما لزم الأمر، يتم تعديل البيانات المالية للشركات التابعة بما يتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة بالمجموعة .

فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ :

إسم الشركة	نسبة المساهمة بالملكية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
مشاريع خط الاستواء التجارية ذ.م.م.	٩٩,٩٧%	الإمارات العربية المتحدة	تجارة الأوراق المالية المتداولة في الإمارات العربية المتحدة

تحتفظ الشركة بحقوق المساهمين المتبقية من خلال ترتيبات متفق عليها .

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات

يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية تكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات الحالي عند حدوث تلك التكلفة إذا تم إستيفاء معيار التثبيت ولا تشمل التكاليف اليومية لصيانة الإستثمار في ممتلكات . لاحقاً للتثبيت الأولي، تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ إعداد التقارير المالية. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات تدرج ضمن بيان الدخل للفترة التي نتجت عنها .

يتم شطب الإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات ضمن الأرباح أو الخسائر للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات " تنمة "

يتم إجراء التحويلات إلى أو من الإستثمارات في ممتلكات فقط عند حدوث تغيير في الإستخدام مثبت في نهاية فترة الإستخدام للمالك، عند بداية عقد التأجير التشغيلي لطرف آخر. بخصوص التحويلات التي تتم من إستثمارات في ممتلكات لعقار يشغله المالك فإن التكلفة المعتمدة للمحاسبة اللاحقة تكون القيمة العادلة بتاريخ التغير في الإستخدام . وفي حال أصبح العقار الذي يشغله المالك إستثماراً عقارياً تحتسب المجموعة هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الإستخدام .

تحدد القيمة العادلة حسب سعر السوق المفتوح إستناداً إلى التقييمات التي يجريها مساحون ومستشارون مستقلون أو الأسعار المقدمة من الوسطاء .

٣-٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء بالتكلفة ناقصاً أية خسائر عن الإنخفاض في القيمة . يتم إستهلاك الأصول، مبنياً على نفس أساس أصول الممتلكات ، عندما تكون الأصول جاهزة للإستخدام .

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الأصول الثابتة فيما عدا الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء ، بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل سنة مراجعة مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة ويتم إظهار أثر أي تغيير في تلك التقديرات إبتداءً من الفترة المالية التي تم فيها التغيير في الفترات المالية المستقبلية .

يتم إلغاء الإعتراف بعنصر واحد من الممتلكات والمعدات عند إستبعاد أو عندما يكون من المرجح أن تدخل المجموعة فوائد إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو إستبعاده . إن أي ربح أو خسارة ناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل .

تم إحتساب الإستهلاك على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل كما يلي :

سنوات

٣-٥

٥

أثاث ومعدات

سيارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٥ الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة ، بناءً على تصنيف الموجودات المالية .

٣-٥-١ تصنيف الموجودات المالية

يتم قياس أدوات الملكية بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين (فيما عدا أدوات الملكية الظاهرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الإعتراف المبدئي):

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

يتم قياس كل الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة .

٣-٥-٢ التكلفة المطفأة ومعدل الفائدة الفعلي

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الملكية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً (يتضمن كل الرسوم والوحدات المدفوعة أو المستلمة من الأجزاء التي لا تتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، تكلفة المعاملات وأقساط التأمين أو الخصومات الأخرى) والمتوقعة خلال العمر المتوقع لأدوات الملكية ،أو، خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً لصافي القيمة الدفترية عند القياس الأولي .

يتم الإعتراف بإيرادات الفوائد بناءً على معدل الفائدة الفعلي لأدوات الملكية ما عدا أدوات الملكية قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بها غير مادي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٥ الموجودات المالية "تتمة"

٣-٥-١ النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك التي تستحق في خلال ثلاثة أشهر أو أقل والتي يتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة .

٣-٥-٢ ذمم التأمين المدينة وأخرى والودائع الإلزامية

يتم قياس ذمم التأمين المدينة والأخرى والودائع الإلزامية بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل والتي يكون الاعتراف بالفوائد عليها غير مادي.

٣-٥-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

عند الإعراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار وبدون حق رجوع (لكل أداة على حدة) تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. ولا يسمح تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحفوظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي .

يتم قياس الإستثمارات بأدوات الملكية (FVTOCI) بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة بما في ذلك الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة والمعرّف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية . لا يتم إدراج الربح أو الخسارة عند إستبعاد الإستثمارات في بيان الدخل .

يتم تصنيف كافة الإستثمارات بأدوات الملكية والتي ليست بغرض المتاجرة إلى إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥-٥ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٥-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى " تنمة "

يتم الاعتراف بإيرادات التوزيعات عن الإستثمارات بأدوات الملكية في بيان الأرباح أو الخسائر عندما تحصل المجموعة على حق إستلام توزيعات الأرباح وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨: الإيرادات ، ما لم تكن توزيعات الأرباح ظاهرة بشكل واضح في جزء من تكلفة الإستثمارات .

٣-٥-٤ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في أدوات الملكية غير محتفظ به للمتاجرة وتم تصنيفها من قبل المجموعة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عند الاعتراف المبدئي (أنظر أعلاه).

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة (أنظر أعلاه) يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر . بالإضافة إلى ذلك، يتم قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة ويتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر .

يمكن بتاريخ الاعتراف المبدئي أن يتم تصنيف أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم التطابق الذي قد يظهر لو تم قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر منها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي غير مسموح به.

بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد ، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم الاعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الأرباح أو الخسائر .

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل عند تثبيت حق المجموعة في إستلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٥-٥ مكاسب وخسائر العملات الأجنبية

- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملات أجنبية، لتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد كما بتاريخ التقرير . تشكل مكونات العملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للأرباح أو الخسائر . وعليه،
- بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكونات العملات الأجنبية في الأرباح أو الخسائر، و
 - أما بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ، يتم الاعتراف بمكونات العملات الأجنبية في بنود الدخل الشامل الأخرى .

بالنسبة لأدوات الدين للعملات الأجنبية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد ، يتم تحديد أرباح وخسائر العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر .

٣-٥-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم في تاريخ كل بيان مالي موحد مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للاعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية ، يشير إلى تأثير التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية .

إن الدليل الموضوعي على انخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.
- إختفاء سوق نشطة لهذه الموجودات المالية بسبب الصعوبات المالية .

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية ، مثل ذمم التأمين المدينة ، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي . يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٥-٦ إنخفاض قيمة الموجودات المالية " تنمة "

تتمثل خسارة إنخفاض القيمة في الموجودات المالية المدرجة في الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة منها والتي تعكس مقدار الضمان والكفالة مخصصاً على سعر الفائدة الفعلي لتلك الموجودات المالية .

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً ، بإستثناء ذمم التأمين المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها . في حال إعتبار ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحويل ، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . وفي حال إسترداد ذمم تأمين مدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن بيان الدخل الموحد .

أنه في حال تم لاحقاً إسترداد خسارة إنخفاض القيمة وكان ذلك الإسترداد يعود إلى وقوع حدث موضوعي بعد تاريخ إثبات تلك الخسارة في إنخفاض القيمة ، يتم عكس خسارة الإنخفاض المعترف بها سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد على ألا تتجاوز القيمة المدرجة للإستثمار بتاريخ عكس الإنخفاض بقيمة المبلغ الذي ستؤول إليه التكلفة المطفأة فيما لو لم يتم الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة .

٣-٥-٧ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر ، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها .

عند إستبعاد الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة ، إن الإختلاف بين القيمة الدفترية للموجودات ومجموع المبالغ المقابلة المستلمة والمدينة يتم الإعتراف به في الأرباح أو الخسائر .

عند إستبعاد الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية لا يتم تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر بل يعاد تصنيفها ضمن الأرباح المستبقاه .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٤ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
٩١٤,١٩٨	٩٢٥,٧١٠
١١٨,٧٥٠	٩٧,٢٥٠
١٨٤,٨٩٧	١٢٦,٥٢٠
٧٣٦,٨٢٥	٧٥٨,٦٢٠
١,٩٥٤,٦٧٠	١,٩٠٨,١٠٠
٦١٥,٢٤٩	٦٤٥,٥٩٠
٣٦٦,٠٤١	٣٦٥,٩٢٢
٩٨١,٢٩٠	١,٠١١,٥١٢
٢٩٨,٩٤٩	٢٨٠,١٢٠
١١٨,٧٥٠	٩٧,٢٥٠
١٨٤,٨٩٧	١٢٦,٥٢٠
٣٧٠,٧٨٤	٣٩٢,٦٩٨
٩٧٣,٣٨٠	٨٩٦,٥٨٨

مطلوبات عقود التأمين

مطالبات غير مسددة

إحتياطي إضافي

أموال التأمين على الحياة

أقساط تأمين غير مكتسبة

مسترد من معيدي التأمين

مطالبات غير مسددة

أقساط تأمين غير مكتسبة

مطلوبات عقود التأمين - الصافي

مطالبات غير مسددة

إحتياطي إضافي

أموال التأمين على الحياة

أقساط تأمين غير مكتسبة

٥ - رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
٤١٩,٨٨٤	٤١٩,٨٨٤

رأس المال المصرح به، المصدر والمدفوع بالكامل
٤١٩,٨٨٣,٧٥٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٦- قروض بنكية

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	
٥١٢,٧٠٠	٢٣٧,٧٠٠	قروض طويلة الأجل
--	٣٤٣,٩٣٩	قروض قصيرة الأجل
٧٤,١٧٢	٩٧,٥٨٧	سحب على المكشوف
٥٨٦,٨٧٢	٦٧٩,٢٢٦	

تتضمن القروض طويلة الأجل مبلغ ٨٢,٦٢٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٨٢,٦٢٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٧٥% زيادة عن شهر واحد لاييور ومبلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم خاضع لنسبة فائدة قدرها ١% زيادة عن نسبة الودائع) . ومبلغ ٣٧٥,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : لا شيء) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٣% زيادة عن ٣ شهور إيبور . وتتضمن أيضاً قرض طويل الأجل بمبلغ ٥٥,٠٨٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٥٥,٠٨٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢% زيادة عن نسبة ٣ شهور لاييور بالدولار الأمريكي ويتم سداد القرض وفقاً لتقدير الشركة ومتاح حتى تاريخ إستبعاد الإستثمارات المرهونة والمدارة من قبل المقرض . تتوقع الإدارة أن تقوم بسداد هذا القرض خلال ثلاث سنوات.

إن القروض قصيرة الأجل غير مضمونة وتستحق السداد خلال مدة ستة أشهر إلى سنة من تاريخ السحب . وتتضمن القروض قصيرة الأجل مبلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم يخضع لنسبة فائدة قدرها ٢% زيادة عن نسبة شهر واحد إيبور) ومبلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٥٠,٠٠٠ ألف درهم والذي يخضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٥% زيادة عن نسبة ٣ شهور إيبور) ومبلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٤٣,٧٥٠ ألف درهم خاضع لنسبة فائدة ١% زيادة عن نسبة الودائع) ومبلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم خاضع لنسبة فائدة بسعر البنك + ١%).

يترتب على السحب على المكشوف فائدة بسعر الإقراض البنكي الأساسي + ١% وهو مستحق السداد أو قابل للتجديد على أساس سنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٧- الربح الأساسي للسهم الواحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
١٦٩,٤١٦	١٥٠,٣٠٤	١٥,٠٠١	١٩,٢١٠	الربح للفترة (ألف درهم)
٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم
٠,٤٠	٠,٣٦	٠,٠٤	٠,٠٥	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

تم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي .

٨- النقد وما يعادله

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٢,٥٤٢	١٤٧,٧٧١	ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر
١٦٤,٢٥١	٥٨,٣٩٥	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
٢٧٦,٧٩٣	٢٠٦,١٦٦	
(١٥٤,٣٠٧)	(٧٤,١٧٢)	ينزل : سحب على المكشوف
١٢٢,٤٨٦	١٣١,٩٩٤	

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة مساهمي الشركة الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم أو تلك التي يمارسون عليها تأثيراً إدارياً كبيراً وأيضاً موظفي الإدارة الرئيسيين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) كما بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد ، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة من ضمن الحسابات التالية :

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	
٢٠٢,١١٥	٢١٠,٩٠٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٢,٥٢٧	١٢,٥٢٧	ودائع إلزامية
٣٦,٠٠١	٢٨,٢٣٣	صافي ذمم تأمين مدينة
١,٠٧٥	١,٧٢١	صافي ذمم تأمين دائنة
٧٤,١٧٢	٩٥,٧٣٤	سحب على المكشوف
--	١٥٠,٠٠٠	قروض قصيرة الأجل
٣٧٥,٠٠٠	--	قروض طويلة الأجل

(ب) تم تسجيل الأسهم المدرجة كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى بقيمة دفترية ٩٩,٠٦٥ ألف درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٠٦,٧٠٦ ألف درهم) بإسم أحد المساهمين/المدراء للمجموعة وطرف ثالث على سبيل الأمانة لصالح المجموعة .

(ج) خلال الفترة ، قامت المجموعة بعمليات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
١٣٤,٧٥٩	١٨٥,٧٥٣	٢٦,٥٧٤	٨٨,٠٠١	أقساط تأمين
٨٥,٦٨٨	٤٤,٦٧٦	٢١,٠٨٤	١٣,٨٧٠	مطالبات
١٠,١٨٠	١٢,٩٦٢	٣,٠٦٧	٥,٥٦٥	تكاليف التمويل
٢,٠٠٠	٦,٠٠٠	١,٠٠٠	--	عمولات مدفوعة
٥,١١٥	٨٤٧	--	--	إستثمارات - شراء أسهم
--	٢٢٥,٠٠٠	--	٢٥,٠٠٠	قروض بنكية - صافي

يتم احتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تنمة "

(د) تعويضات المدراء الرئيسيين :

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
--	٢,١٠٠	--	--	أتعاب إدارة
١٣,٥٠٠	--	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧,٠٩٢	١,٧٤٦	٤٢١	٥١٢	رواتب ومنافع
١٠١	١٠١	٣٣	٣٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٠,٦٩٣	٣,٩٤٧	٤٥٤	٥٤٥	

١٠- المطلوبات المحتملة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ، كانت لدى المجموعة مطلوبات محتملة متعلقة بكفالات بنكية وأمور أخرى من خلال النشاط الإعتيادي للمجموعة بمبلغ ٣٨,٩٧٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٣٥,٢٨٥ ألف درهم).

تخضع المجموعة كما هو الحال مع غالبية شركات التأمين لقضايا قانونية في سياق الأعمال الإعتيادية . لا تعتقد المجموعة اعتماداً على مشورة قانونية مستقلة ، إن هذه القضايا سوف يكون لها تأثير جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١١ - الإلتزامات

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
٤٣,٨٢٤	٤٧,٣٠٥
٤,٨٤٠	٢٤,١٩٨
٤٨,٦٦٤	٧١,٥٠٣

إلتزامات رأسمالية/شراء

إلتزامات متعلقة بالاكنتاب غير المطالب به لبعض الأسهم

المحتفظ بها كاستثمارات

إلتزامات متعلقة بشراء إستثمارات في ممتلكات

إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد للفترة ، كان الحد الأدنى لإلتزامات عقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما يلي :

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
١١,٦٥٢	١٠,١٢٨
١٠٠	٧٢٨

خلال السنة الأولى

في السنة الثانية إلى الخامسة

شركة عُمان للتأمين ش.م.ع. والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

١٢ - أماكن تواجد الموجودات

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ، تم إظهار أماكن تواجد الموجودات كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)			٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)			
الإجمالي	في دول أخرى	في دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	في دول أخرى	في دولة الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٧,٤٥٩	١,٩٣٧	٢٧٥,٥٢٢	٢٠٢,٥١٢	١,٤٥٦	٢٠١,٠٥٦	ممتلكات ومعدات
٣٤١,٢٥٠	--	٣٤١,٢٥٠	٣٤١,٩٦٦	--	٣٤١,٩٦٦	إستثمارات في ممتلكات
						الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال
١,١٤٠,٤١٣	١٤٧,٩٩٩	٩٩٢,٤١٤	١,١٠١,٤١٩	١٣٠,٩٤٥	٩٧٠,٤٧٤	بنود الدخل الشامل الأخرى
٣١٥,١١١	٢٧٧,٨٤٤	٣٧,٢٦٧	٣٨٨,١٦٧	٣٥١,٦٩٥	٣٦,٤٧٢	الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال
						الأرباح أو الخسائر
٧٥١,٢٢٧	١٠٠,١٩٢	٦٥١,٠٣٥	٧٦٩,٤٤٢	١١٤,٣٩٤	٦٥٥,٠٤٨	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
٢,٨٢٥,٤٦٠	٥٢٧,٩٧٢	٢,٢٩٧,٤٨٨	٢,٨٠٣,٥٠٦	٥٩٨,٤٩٠	٢,٢٠٥,٠١٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١٣ - معلومات قطاعية

لأغراض إدارية تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات من الأعمال، قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الإستثمارات. يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات، البحري، الحريق، الهندسة والحوادث العامة. أما قطاع التأمين على الحياة فيشمل تأمين الحياة والتأمين الصحي والحوادث الشخصية. تتألف الإستثمارات من الإستثمارات وإدارة النقد لحسابات المجموعة الخاصة. هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقوم المجموعة بإعداد تقاريرها القطاعية. تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق وبنفس الشروط التي تتعامل بها مع الغير. تم إظهار التحليل القطاعي كما وارد أدناه:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)

تأمين صحي وتأمين		تأمينات عامة		المجموع	
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,١٩٣,٩٥٣	١,٣٢١,٨٨٢	٧٣٣,٢٢٨	٥٧٧,٦٥٨	١,٩٢٧,١٨١	١,٨٩٩,٥٤٠
١٩٤,٥٦٩	١٣٨,٣٣٩	٥٥,٤٦١	١٤,٣٥٨	٢٥٠,٠٣٠	١٥٢,٦٩٧
صافي إيرادات التأمين					
صافي إيرادات الإستثمارات				١٦,٢٥٦	٥٧,٧٣١
تكاليف التمويل				(٢٨,٨٨٦)	(٢٧,٩٢٩)
إنخفاض قيمة ممتلكات ومعدات				(٧٠,٠٠٠)	--
مصاريف أخرى - بالصافي				(١٧,٠٩٦)	(١٣,٠٨٣)
الربح للفترة				١٥٠,٣٠٤	١٦٩,٤١٦

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)

تأمين صحي		تأمينات عامة		المجموع	
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٦٩٧,٩٦٤	٦٢٥,٢٠٤	٢,٥٤٢,٦٠١	٤,٨٦٥,٧٦٩	٣,٣٠٠,٢٨٠	٤١,٥٠٧
٢,١٤٥,٥٦١	٦٤٢,٠١٩	٥١٢,٧٠٠	١٠,٧٣٨	--	٩,٩٥٥
موجودات القطاع					
مطلوبات القطاع					
مصاريف رأسمالية					
إستهلاكات					

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١٣ - معلومات قطاعية "تتمة"

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)

تأمين صحي

المجموع	إستثمارات	وتأمين على الحياة	تأمينات عامة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٨٢٠,٢٨٣	٢,٥٠٣,٢٠٣	٤٩٠,٢٩١	١,٨٢٦,٧٨٩	موجودات القطاع
٣,٣٧٢,٤٤٢	٥٨١,٦٣٨	٥٦٨,٥٩٦	٢,٢٢٢,٢٠٨	مطلوبات القطاع
٤٦,٠١٠	٣٨,٥٧٧	١٣٩	٧,٢٩٤	مصاريف رأسمالية
١٠,٣٢٤	--	٥٠٢	٩,٨٢٢	إستهلاكات

١٤ - نتائج موسمية

تتضمن صافي إيرادات الإستثمارات إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ٣٨,٧١٦ ألف درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ : ٢٦,١٩٥ ألف درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

١٥ - إعتناء البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتناء البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ أكتوبر ٢٠١١.